

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 23 (1932)

Artikel: Sempervivas : poesias
Autor: Nay, Sep Modest
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881522>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sempervivas

Poesias da Sep Modest Nay

Sinzurs

Uss vegn l'ura che las umbrivas
Rasan la notg sur vals suleglivas,
Durmentan quitaus e flurs. —
Mo in zennet che fa la runda,
Va sur la val e raquent' alla spunda
De ses pli intims sinzurs.

E da miu cor rispundend cantina
Sco in zennet ina vusch carina
Che vegn consolond bufatg.
E viandond per las umbrivas,
Regurdientschas che tuornan vivas
E resdan dil di de matg.

Regurdientscha

Gl'ei stau sco oz el temps de flurs
La val splendusa de spir odurs.

E tras la cultir' ed ils praus fluri
A spass nus mavan, mo jeu e ti.

Nus mavan ensemen maun en maun,
El cor in dulutsch siemi de permavaun

Vargaus il siemi — sulets, sulets —
Il schar encrescher che siar' il pèz.

Pertgei cun tiu aunghel sur gl' ocean
 Ti eis viaggiada lontan, lontan.

E duront che la val va sefittar,
 Miu égl less tscharner in port de mar,

La nav, che menass mei atras gl' orcan
 Tier tei sur las undas el port lontan. —

O di, ti cara, cu tuorn' il di
 Che nus mein ensemen, jeu e ti?

Il fuorn de cristaglia

Sigl ault della muntogna,
 Sul precipezi grisch
 Sulegl splendus camina,
 Spundend spironta glisch.

E della glisch in radi
 Sepiard' el grep schi dir,
 Sefetg' e penetrescha
 Finalmein ent' il stgir.

E si' ardur dedesta
 Cristaglia senza fin,
 Che glischa e resplenda
 Sco 'l clar dil matutin.

E sc' in casti de praulas
 Il grep stat en splendurs,
 E sur curnischs e hallas
 Camegian tschien aururs.

Il grep grischatsch pertgira
 En siu ravugl profund
 La glisch misteriusa,
 Zuppada vi dal mund.

Mo cu la notg stgirenta
Las pezzas, vitg e val,
E nibels de tempiasta
Sezuolan senza cal,

Lu ard' il grep dals radis
De celestiala glisch,
E dal sclarir resplenda
Il precipezi grisch. —

Miu cor, ti precipezi
Che battas sempitern
Cul stgir: O po fai arder
La glisch en tiu intern!

Mia steila

Cu bufatg la tgeua sera
Sur las vals va serasar,
Ina steila che compara
Egl azur bi clar.

Ina steila tut carina
Cun las outras fa siu tur,
E siu dultsch sclarir dedesta
En miu cor l' amur.

La migeivla glisch sbrinzlonta
Fa siu tur sul staunchel mund,
Sponda gl' aur sur trutg e senda
E ruaus profund.

Jeu contemplel tei, o steila,
Senza mai vegnir unfis,
E miu cor beau sesenta
D' esser en parvis.

Steila mia, glisch profunda
 Plein misteris dell' amur,
 Fai sclarir a mi migeivla
 Tia tarlischur!

Brevs passas

Gl' ei schi quiet. En tut las vals
 La tgeua notg che fa la runda,
 En grev' odor va sur la spunda
 Il vent de matg cun novs tschupials.

In radi glisch dil tschiel stelliu
 En mia combra secumblida,
 E mia brausla glisch cupida
 Sur trestas preits e sul plantschiu

Brevs passas tremblan en miu maun,
 Dedestan in resun legreivel,
 Sinzur d' in temps pli ventireivel
 El clar flurir de permavaun.

Carin tarlisch' in dultsch maletg
 Neu dalla preit, e tras la stiva
 Van pass bufatg sco d' in' umbriva
 Che vegn rugond per in suddetg.

Jeu sun surprius d' in plaid schi car,
 Las lingias méttas han faviala,
 Sul staunchel frunt e la schuviala,
 In maun jeu sentel carsinar.

En stiva vegn cul clar serein
 La dultsch' odor de mias fluras,
 Beaus jeu clomel sco antruras:
 «Sche buna notg e dorma bein!»

Emigrar

Atras la vallada in trest tunar
 Dall' aulta tuor sper il sanctuar —
 Las schualmas contan per comiau
 Lur ultim cant egl azur bi blau:
 Emigrar, emigrar.

Sur pradas brinas ils suffels van,
 La feglia croda, co tut ei van —
 E sin la spunda dal freid schi criu
 La flur tardiv' ha murir stuiu:
 Emigrar, emigrar.

Leu en l' umbriva dil sanctuar
 Ti tschentas fluras el liug schi car,
 E cul plirar dil tuchiez solemn
 Bugnaus da larmas in requiem:
 Emigrar, emigrar.

Larmas de rugada

Sulegl matutin resplenda
 Sur pézzas e pradas e vals,
 Dedesta sil prau las fluras
 Ed en la selv' ils utschals.

Jeu uardel en iert mias fluras,
 S' aviartas da marvegl,
 En mintga flurett' ina larma
 Glischond el clar sulegl.

Sul mund va la tresta détga,
 Che cun las steilas leusi
 Las paupras olmas mondien
 Da notg sur la tiara vi.

E mirien giu sin la tiara
 Che stat en spironta flur,
 E spondien grossas larmas
 D' encarschadetgn' e dolur.

En iert mias bialas fluras
 Ein spir curals tarlischonts . . .
 Tgei paupra, cara olma
 Ha bein quellas larmas spons?

Il splanader

«Lai star, miu amitg, tia splauna lischenta,
 La notg gia d' uriala las vals stgirenta,
 Gnanc ina cazzola pli arda!»
 «Sche ti savesses! La melodia
 De mia splaun' ei spironta legria
 Che glischa tras l' ura schi tarda.

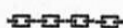
Cu 'l matg arriva cun flurs e verdura,
 Il salisch sefett' en nuviala mondura,
 Dal tgiembel miu tetg lu salida;
 In truscal sul spitg dil culmar s' enclina,
 Lu prend jeu en bratsch mia spusa carina,
 Entrond sur la sava flurida.»



«Schi tard, miu amitg, tia splaun' aunc camina,
 Ils grauns gia cupidàn egl aur della glina,
 Gl' ual va cun vusch dormulenta.»
 Sun staunchels nuotzun e sai maina star eri,
 La splauna lischnont' ha siu agen misteri,
 Che dultscha fa tut mia stenta.

Misteri beau! La pli biala ventira
 In led avegnir per la veta madira
 Sco fretg d' ina plonta carina.

Jeu splaunel las aissas per liug e canorta
 De veta nuviala ch' in' ura nus porta,
 Jeu fetsch per miu petschen la tgina.»



«Schi staunchels, amitg, e schi tard aunc en arma,
 Dolur sur tiu frunt, e larma sin larma
 Che rocla en greva rugada?»

«Sis aissas jeu splaunel per mia ventira,
 Ed ina crusch sur la fossa stgira — —
 Damaun vegn la spusa satrada.»

Mo aunc in pign mument

Spetga ed hagies pazienza
 Mo aunc in pign mument;
 Prest compara l' aurora
 E clars vegn il firmament.

Spetga ed hagies pazienza,
 Il brut unviern sto tschessar,
 E miedis de spir legria
 Van tras las vals tunar.

Spetga ed hagies pazienza,
 Sch' il di ei grevs e stgirs,
 Sche tut tias rosas han spinas
 E tias notgs suspirs.

Vonzei sur las vals compara
 In matg etern, pussent;
 Spetga ed hagies pazienza
 Mo aunc in pign mument!

